

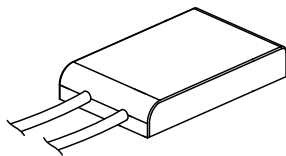
# Montageanleitung Mounting instructions

## Notice de montage

## Istruzioni per il montaggio

## Instrucciones de montaje

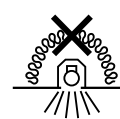
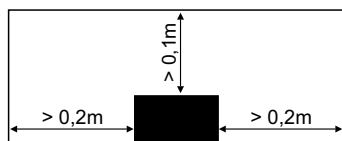
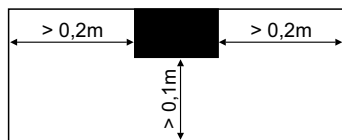
## إرشادات التثبيت



# oktalite

## VE OL LED...

- (D)** Mindestabstände
- (GB)** Minimum distances
- (F)** Distances minimum
- (I)** Distanze minime
- (E)** Distancias mínimas
- (ARAB)** الحد الأدنى من المسافات



- (D)** Ausführung: unabhängige Betriebsgeräte
- Anschlussart: steckerfertig
- Netzanschluss: Stecker GST18i3
- Leuchtenanschluss: Buchse Tyco
- Nennspannung: 220 – 240 V; 50/60 Hz
- Schutzart: IP 20
- Schutzklasse: I / II

- (GB)** Execution: independent control gears
- Connection type: plug-in device
- Connection to power supply: plug GST18i3
- Luminaire outlet: connection jack Tyco
- Nominal voltage: 220 – 240 V; 50/60 Hz
- Type of protection: IP 20
- Safety class: I / II

### Sicherheits- und Installationshinweise

- Die Versorgungseinheit ist für den Einsatz in Innenräumen mit einer Umgebungstemperatur von 25° C geeignet.
- Vor der Montage und bei Wartungsarbeiten Stromversorgung abschalten!
- Sekundärseitig dürfen die Leuchten (LED-Module) nicht geschaltet werden.
- Der Anschluss der Leuchten (LED-Module) an Versorgungseinheiten die bereits am Netz angeschlossen sind, kann zu einer kurzfristigen Überstromung der LED und somit zu einer langfristigen Schädigung führen.
- Die Versorgungseinheit ist geeignet zur direkten Befestigung auf normal entflammaren Befestigungsflächen. Sie darf unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.
- Die Versorgungseinheit darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Um die Betriebssicherheit zu gewährleisten, darf das Produkt nicht abgeändert werden, nur Ersatzteile von Oktalite verwenden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere Leitung dieser Versorgungseinheit ausschließlich vom Hersteller oder einem Servicevertreter ausgetauscht werden.
- Die Montageanleitungen der Leuchten sind zusätzlich zu beachten.

### Safety and installation notes

- The supply unit is suitable for use in interior rooms with an ambient temperature of 25° C.
- Before mounting and during maintenance work switch off power supply!
- Do not connect the luminaires (LED modules) on the secondary side.
- Connecting the luminaires (LED modules) to a power supply that is already connected to mains power can cause a transient overcurrent in the LED and thus long-term damage.
- The supply unit is suitable for direct mounting on normally flammable mounting surfaces. They must under no circumstances be covered with heat-insulating covers or similar materials.
- The supply unit may be installed and put into operation only by a qualified specialist electrician.
- In order to ensure operational safety the product must not be modified and only spare parts from Oktalite should be used.
- To avoid dangers, a damaged outer cable of this supply unit may be replaced only by the manufacturer or a service representative.
- The mounting instructions for the luminaires are to be additionally observed.

<b>F</b> Version:	équipement électrique indépendant
Type de raccordement:	prêt-à-brancher
Raccordement au secteur:	connecteur GST18i3
Raccordement du luminaire:	connecteur Tyco
Tension nominale:	220-240 V; 50/60 Hz
Indice de protection:	IP 20
Classe de protection:	I / II

### **Remarques relatives à la sécurité et à l'installation**

- Le module d'alimentation est conçu pour être utilisé en espace intérieur à une température ambiante de 25 °C.
- Couper l'alimentation électrique avant de commencer le montage et des travaux d'entretien.
- Côté secondaire, les luminaires (modules LED) ne doivent pas être commutés.
- Le raccordement des luminaires (modules LED) à des modules d'alimentation déjà raccordés au réseau peut entraîner un courant de surcharge des LED de courte durée et donc un endommagement à long terme.
- Le module d'alimentation peut être fixé directement sur des surfaces inflammables standards. Il ne doit en aucun cas être recouvert par des recouvrements isolants ou matériaux similaires.
- Le module d'alimentation ne peut être installé et mis en service que par un électricien.
- Pour en garantir un fonctionnement sûr, le produit ne doit pas être modifié. Utiliser uniquement des pièces de rechange Oktalite.
- Afin d'éviter tout risque, tout câble de ce module d'alimentation endommagé en surface doit impérativement être changé par le fabricant ou un technicien SAV.
- Respecter également les notices de montage des luminaires.

<b>E</b> Versión:	equipos de control independientes
Tipo de conexión:	listo para conexión
Conexión a la red:	conector GST18i3
Conexión de la luminaria:	conector Tyco
Tensión nominal:	220 – 240 V; 50/60 Hz
Grado de protección:	IP 20
Clase de protección:	I / II

### **Indicaciones de seguridad y de instalación**

- La unidad de alimentación es apta para su uso en espacios interiores con una temperatura ambiente de 25° C.
- ¡Desconecte el suministro eléctrico antes de comenzar con el montaje o de efectuar trabajos de mantenimiento!
- Las luminarias (módulos LED) no pueden conectarse a circuitos secundarios.
- La conexión de las luminarias (módulos LED) a las unidades de alimentación que ya están conectadas a la red puede provocar una breve subida de tensión y por consiguiente un daño a largo plazo.
- La unidad de alimentación es apta para su montaje directo sobre superficies inflamables normales. Bajo ninguna circunstancia se debe cubrir con un material aislante térmico o similar.
- La unidad de alimentación solo puede ser instalada y puesta en funcionamiento por un electricista cualificado.
- Para garantizar la seguridad de funcionamiento no está permitido modificar el producto y solo se pueden emplear piezas de recambio de Oktalite.
- Para evitar peligros si el cable exterior de la unidad de alimentación resulta dañado, solo podrá ser reemplazado por el fabricante o por un representante del mismo.
- Adicionalmente se deberán tener en cuenta las instrucciones de montaje de las luminarias.

<b>I</b> Esecuzione:	alimentatori indipendenti
Tipo di allacciamento:	pronto all'uso
Allacciamento alla rete:	spina GST18i3
Allacciamento all'apparecchio:	presa Tyco
Tensione nominale:	220 – 240 V; 50/60 Hz
Grado di protezione:	IP 20
Classe d'isolamento:	I / II

### **Avvertenze sulla sicurezza e sull'installazione**

- L'unità di alimentazione è indicata per l'impiego in interni con una temperatura ambiente di 25 °C.
- Prima del montaggio o dell'esecuzione di interventi di manutenzione, disattivare l'alimentazione di corrente elettrica!
- Sul lato secondario gli apparecchi (moduli LED) non devono venire collegati.
- L'allacciamento degli apparecchi (moduli LED) a unità di alimentazione che sono già collegate alla rete potrebbe sottoporre per qualche istante il LED a una sovracorrente danneggiandolo irreparabilmente.
- L'unità di alimentazione è adatta per il fissaggio diretto su superfici di fissaggio di normale infiammabilità. Non deve in alcuna circostanza venire coperta da ripari termoisolanti o materiali affini.
- L'unità di alimentazione deve venire installata e messa in esercizio esclusivamente da un elettricista specializzato.
- Per garantire la sicurezza di funzionamento, il prodotto non deve mai venire modificato; inoltre utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio Oktalite.
- Al fine di evitare pericoli, un conduttore esterno danneggiato di questa unità di alimentazione può venire sostituito esclusivamente dal costruttore o da un addetto all'assistenza clienti.
- Si devono anche rispettare le istruzioni per il montaggio delle lampade.

<b>ARAB</b>	التصميم: وحدات تشغيل مستقلة نوع الموصل: جاهزة التوصيل GST18i3 موصل الطاقة: القابس الكهربائي موصل الإنارة: عالية Tyco الجهد الكهربائي الاسمي: 220 – 240 فولت، 50/60 هرتز نوع الحماية: IP 20 درجة الحماية: I / II
-------------	---

### **إرشادات السلامة والتنشيط**

- وحدات الإمداد مناسبة للاستخدام في الأماكن المغلقة مع درجة تتطابق مع حرارة الغرفة والتي تصل إلى 25 درجة مئوية.
- برجاء فصل التيار الكهربائي قبل إجراء التركيب وأعمال الصيانة!
- لا يسمح بتشغيل الأضواء (وحدات ليد) على الجانب الثانوي.
- وصلة الأضواء (وحدات ليد) بوحدات الإمداد المتصلة بشبكة الكهرباء يمكن أن تؤدي إلى تحميل زائد للتيار لفترة قصيرة على وحدات ليد، مما يؤدي إلى أضرار على المدى الطويل.
- وحدة إمداد الطاقة مناسبة للتركيب مباشرة على أسطح التنشيط العادية والقابلة للاشتعال. ولا يجب أن يتم تغطيتها بأغطية عازلة، أو مواد مماثلة تحت أي ظرف من الظروف.
- يجب أن يتم تنشيط وتشغيل وحدة إمداد الطاقة عن طريق كهربائي مؤهل.
- لضمان سلامة التشغيل، يجب ألا يتم استبدال المنتج، واستخدام قطع الغيار إلا من شركة Oktalite.
- لتفادي المخاطر يجب أن يتم استبدال الكابلات الخارجي التالف لوحدة إمداد الطاقة فقط عن طريق الشركة المصنعة أو ممثل الخدمة.
- يجب أيضا مراعاة تعليمات تنشيط الأضواء.